

Zertifikat / Certificate



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 230-7031575-1-10

Schlösser und Mehrfachverriegelungen *Locks and Multi locking systems*

Produkt(e) <i>product(s)</i>	C500, C600, H650, P600, P650, E610 Eneo CC, E611 Eneo CF, E600 Eneo A, E601 Eneo AF, C600 Tandeo, P603 Tandeo F, A700 Tandeo, E700 Eneo A
Produktfamilien <i>product families</i>	Mehrfachverriegelungen für Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016 <i>Multi locking systems for doors according EN 14351-1</i>
Einsatzbereich <i>field of application</i>	Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium <i>Doors with material of PVC, wood, steel and aluminium</i>
Hersteller <i>manufacturer</i>	ROTO FRANK AUSTRIA GmbH Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz
Produktionsstandort <i>production site</i>	ROTO FRANK AUSTRIA GmbH Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach 12209:2003, 18251-2002, prEN 15685:2011
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 01.02.2010 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 31.01.2025, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

ift Rosenheim
10.05.2023

Gültig bis /
Valid until:

31.01.2025

Christian Kehrer
Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Head of ift Certification and Surveillance Body

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 12209:2003, 18251-2002 and prEN 15685:2011
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Zert

This certificate was first issued on 01.02.2010. The current version will be valid until 31.01.2025, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Zert accompanied by the necessary evidence.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

This certificate contains 2 annexes.



Grundlage(n) /

Basis:

ift-Zertifizierungsprogramm für Schlösser und Mehrfachverriegelungen
ift-certification scheme for locks and multi locking systems
ift-Zertifizierung QM342:2021-09

EN 1191
EN 12400
Klasse 6
class 6



Dauerfunktion
resistance to repeated opening and closing

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 3
class 3



Korrosionsschutz
corrosion protection



Identitäts-Check *Identity check*



www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: CEF-29711

Zertifikatsnr. / Certificate No.: 230-7031575-1-10

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

Products covered by certification and surveillance

Nr. no.	Typ / Familie Type / Family	Dornmaße Backsets	Stulpausführung Forend design	Kategorie category	Klassifizierung gemäß DIN 18251-3 Classification according to DIN 18251-3
1	Safe C500	35 – 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
2	Safe C600	25 - 30 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
3	Safe C600	35 - 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	200.000 Zyklen/ max. 200 kg 200.000 cycles/ max. 200 kg	Klasse 3 class 3
4	Safe E610 Eneo CC	35 - 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
5	Safe E611 Eneo CF	35 - 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
6	Safe C600 Tandeo	35 – 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
7	Safe P603 Tandeo F	35 – 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
8	Safe E600 Eneo A	35 – 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
9	Safe E601 Eneo AF	35 – 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 230-7031575-1-10

10	Safe P600	35 - 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3
11	Safe P650	35 - 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit	100.000 Zyklen/ max. 100 kg 100.000 cycles/ max. 100 kg	Klasse 3 class 3

Klassifizierung gemäß prEN 15685:2019
 Classification according to prEN 15685:2019

Gebrauchs-kategorie Utilization category	Dauer-funktions-tüchtigkeit Continuous functionality	Türmasse und Türschließkraft Door mass and closing force	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/Rauchschutztüren Suitability for use on fire/smoke protection doors	Sicherheit Safety	Korrosionsbeständigkeit und Temperatur Corrosion resistance and Temperature	Sicherheit für Verriegelungspunkte Security for locking points	Schlüsselkennung von Zuhaltungsschlössern Key identification of tumbler locks	Sicherheit für Aushebel-schutzpunkte Security for lever-out protection points	Sicherheit für Türanzugs-punkte Security for door tightening points
3	S	7	0	0	C	3	0	0	3

12	Safe A700 Tandeo	35 – 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit
13	Safe E700 Eneo A	35 – 80 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit

Klassifizierung gemäß EN 12209
 Classification according to EN 12209

Gebrauchs-kategorie Utilization category	Dauer-funktions-tüchtigkeit Continuous functionality	Türmasse und Türschließkraft Door mass and closing force	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/Rauchschutztüren Suitability for use on fire/smoke protection doors	Sicherheit Safety	Korrosionsbeständigkeit und Temperatur Corrosion resistance and Temperature	Schutzwirkung und Anbohrwiderstand Protective effect and tapping resistance	Türbezogener Verwendungsbereich Door-related area of use	Art der Schlüsselbetätigung und Verriegelung Type of key operation and locking	Art der Spindelbetätigung Spindle actuation type	Schlüsselkennung Key identification
3	M	5	0	0	F	2	H	A	2	0

14	Safe H650	25 – 65 mm	Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit; Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit; U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit; U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit
----	-----------	------------	---



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 230-7031575-1-10

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1

Notes on interchangeability of multi locking systems in doors according to the ift certification scheme as per EN 14351-1

Nr no	Eigenschaft characteristics	Regel rule	Austauschbarkeit interchangeability
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>resistance to wind load</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>resistance to snow and permanent load</i>	nicht vorhanden	nein
3.	Brandverhalten <i>reaction to fire</i>	nicht vorhanden	nein
4.	Schutz gegen Brand von außen <i>external fire performance</i>	nicht vorhanden	nein
5.	Schlagregendichtheit <i>water tightness</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
6.	Gefährliche Substanzen <i>dangerous substances</i>	nicht vorhanden	nein
7.	Stoßfestigkeit <i>impact resistance</i>	kein Einfluss	ja
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>load-bearing capacity of safety devices</i>	nicht zutreffend	nicht zutreffend
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>ability to release</i>	Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125	ja, unter Berücksichtigung des Zertifikates zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit
10.	Schallschutz <i>acoustic performance</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>thermal transmittance</i>	kein Einfluss	ja
12.	Strahlungseigenschaften <i>radiation properties</i>	kein Einfluss	ja
13.	Luftdurchlässigkeit <i>air permeability</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
14.	Bedienungskräfte <i>operating forces</i>	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
15.	Mechanische Festigkeit <i>durability</i>	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
16.	Lüftung <i>ventilation</i>	kein Einfluss	ja
17.	Durchschusshemmung <i>bullet resistance</i>	nicht vorhanden	nein
18.	Sprengwirkungshemmung <i>explosion resistance</i>	nicht vorhanden	nein
19.	Dauerfunktion <i>resistance to repeated opening and closing</i>	ja	ja*
20.	Differenzklimaverhalten <i>behaviour between different climates</i>	kein Einfluss	ja
21.	Einbruchhemmung <i>burglar resistance</i>	ja	ja, unter Einhaltung der Regeln nach DIN 14351-1, Tabelle A1 und DIN EN 1627, Anhang D2 sowie Abschnitt NA 1

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:
 Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
 Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
 Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.
 Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.
 Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

** *Interchangeability of multi locking systems with regard to repeated opening and closing:*
The multi locking systems must fulfil all requirements of the relevant certification scheme.
The multi locking systems and the fixing systems must be technically comparable.
The class of the multi locking systems to be interchanged (replaced) must be at least equivalent to the multi locking systems used at the type test as per EN 14351-1.
The striker plate respectively the closing leaf must be as well as the fixing of these components technical comparable.
Subject to conformity with these rules, certified hinges of building components for which test reports as per 1191 has been provided, may be interchanged as per EN 14351-1. However, liability for interchangeability remains with the manufacturer. In the case of interchange of multi locking systems, observe contractual conditions of the system supplier for shared- or cascading systems.